



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 29. April 2005 (03.05)
(OR. fr)

8559/05

PUBLIC 3

VERMERK

Betr.: MONATLICHE AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE DES RATES
MÄRZ 2005

Dieses Dokument enthält

- in **Anlage I** eine Aufstellung der vom Rat im März 2005 endgültig angenommenen Rechtssetzungsakte sowie in **Anlage II** die Protokollerklärungen, die der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. In der Aufstellung sind auch etwaige Gegenstimmen und Stimmenthaltungen, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie die Abstimmungsregel vermerkt;
- in **Anlage III** eine Aufstellung der sonstigen vom Rat im März 2005 angenommenen Rechtsakte¹, in der gegebenenfalls auf Abstimmungsergebnisse, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie Erklärungen hingewiesen wird, die gemäß Beschluss des Rates veröffentlicht werden.

Vorliegendes Dokument ist auch über die Internet-Site <http://ue.eu.int> unter der Rubrik "Dokumente" – "Aufstellung der Rechtsakte des Rates" zugänglich.

Maßgebend sind ausschließlich die Protokolle über die endgültige Annahme der Rechtssetzungsakte. Die Auszüge aus den betreffenden Protokollen können beim Dienst "Transparenz" über E-mail unter der Adresse transparency@consilium.eu.int angefordert werden.

¹ Mit Ausnahme bestimmter Rechtsakte von begrenzter Tragweite wie Verfahrensbeschlüsse, Ernennungen, Beschlüsse von durch internationale Übereinkünfte eingesetzten Organen, punktuelle Haushaltsbeschlüsse usw.

MÄRZ 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
2645. Tagung des Rates WETTBEWERBSFÄHIGKEIT (Binnenmarkt, Industrie, Forschung) vom 7. März 2005 Entscheidung des Rates zur Ermächtigung Schwedens, gemäß Artikel 19 der Richtlinie 2003/96/EG auf von privaten Haushalten und Dienstleistungsunternehmen in bestimmten Gebieten Nordschwedens verbrauchten Strom einen ermäßigten Steuersatz anzuwenden Annahme von Rechtsakten nach der zweiten Lesung im Europäischen Parlament im Rahmen des Mitentscheidungsverfahrens Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbstständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, und der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 (8.3.2005)	6379/05 + REV 1 (lt) Ref. Dok. 7084/05 PE-CONS 3609/05	23/05	Einstimmigkeit Qualifizierte Mehrheit

MÄRZ 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
2648. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 14. März 2005 Richtlinie des Rates zur Änderung des Anhangs VI der Richtlinie 91/414/EWG, soweit davon Pflanzenschutzmittel betroffen sind, die als Wirkstoffe Mikroorganismen enthalten Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 87/328/EWG hinsichtlich der Verwendung von Eizellen und Samen sowie der Depots für Samen aus der Zucht reinrassiger Tiere Entscheidung des Rates zur Änderung der Entscheidung 2000/256/EG zur Ermächtigung des Königreichs der Niederlande zur Anwendung einer von Artikel 11 der Sechsten Richtlinie 77/388/EWG zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Umsatzsteuern abweichenden Regelung Entscheidung des Rates zur Ermächtigung der Republik Zypern, eine von Artikel 11 der Sechsten Richtlinie 77/388/EWG zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Umsatzsteuern abweichende Regelung anzuwenden	5599/05 + COR 1 (de)		Qualifizierte Mehrheit
	6061/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 (en) + COR 4 (fi) + COR 6 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (sl)		Qualifizierte Mehrheit
	6551/05 + REV 1 (sv)		Einstimmigkeit
	6552/05		Einstimmigkeit

MÄRZ 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
Entscheidung des Rates zur Ermächtigung Dänemarks zur Anwendung einer von Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d der Sechsten Richtlinie zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Umsatzsteuern – Gemeinsames Mehrwertsteuersystem: einheitliche steuerpflichtige Bemessungsgrundlage (77/388/EWG) abweichenden Regelung	6549/05 + REV 1 (sv)		Einstimmigkeit
2649. Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen) vom 16. März 2005			
Entscheidung des Rates zur Einrichtung eines sicheren web-gestützten Informations- und Koordinierungsnetzes für die Migrationsbehörden der Mitgliedstaaten	5823/05 + COR 1 (sk) + COR 2 + COR 3 (pt) + COR 4 (lv)		Qualifizierte Mehrheit
Verordnung des Rates zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif	6128/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (sl) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	24/05	Enthaltung DE Qualifizierte Mehrheit

MÄRZ 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2792/1999 hinsichtlich einer spezifischen Maßnahme zugunsten der Überführung von Schiffen in die 2004 vom Tsunami betroffenen Länder	6671/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (lv)	25/05	Qualifizierte Mehrheit

ERKLÄRUNG 23/05

Erklärung der schwedischen Delegation

"Schweden beabsichtigt, auch über Dezember 2005 hinaus ermäßigte Steuersätze auf in Nord-schweden verbrauchten Strom anzuwenden. Die klimatischen Bedingungen, die Grund für die ermäßigten Sätze sind, werden sich nicht verändern. Ferner wird das neue nationale Energiebesteuerungssystem in Schweden zum 1. Januar 2006 noch nicht in Kraft sein. Deshalb wird Schweden beantragen müssen, dass eine Verlängerung der betreffenden Maßnahme gebilligt wird."

ERKLÄRUNG 24/05

Erklärung der irischen Delegation

"Bei seiner Zustimmung zur Verordnung des Rates zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif stellt Irland fest, wie schwierig es war, eine akzeptable Lösung zu finden, und dass die Kommission sich nach Kräften um eine Übergangslösung bemüht hat. Diese Feststellung ist vor dem Hintergrund zu sehen, dass sich die technische Entwicklung schnell fortsetzt und insbesondere verschiedene Technikbereiche sich einander annähern, wodurch es zu Schwierigkeiten bei der zolltariflichen Einordnung gekommen ist.

Die Bedeutung, die der IKT-Sektor als Triebfeder und Beitrag für den Lissabon-Prozess für die Europäische Union hat, ist vom Europäischen Rat, dem Rat "Wettbewerbsfähigkeit" und zuletzt auch vom Rat "Telekommunikation" deutlich festgestellt worden. Vor diesem Hintergrund vertritt Irland dezidiert die Auffassung, dass der Schwerpunkt bei den laufenden Arbeiten zur Tarifierung darauf liegen sollte, eine Lösung zu finden, die gewährleistet, dass sich für in der Europäischen Union niedergelassene IKT-Hersteller keine zusätzlichen Kosten ergeben. Da der Wettbewerb – und nicht zuletzt der Wettbewerbsdruck aus Drittländern – in dieser Branche sehr stark ist, müssen unbedingt alle erdenklichen Anstrengungen unternommen werden, um sowohl die Wettbewerbsfähigkeit des IKT-Sektors als auch dessen Beitrag zum Lissabon-Prozess sicherzustellen."

ERKLÄRUNG 25/05

Erklärung der Kommission

- "1. Die Kommission erklärt, dass nach der Annahme der Verordnung durch den Rat so rasch wie möglich ein geeignetes System zur Überwachung der Umsetzung der spezifischen Maßnahmen, durch die die Überführung von Schiffen in vom Tsunami getroffene Länder gestaltet werden soll, geschaffen wird.
2. Die Kommission beabsichtigt, Experten der Kommission, der betroffenen Mitgliedstaaten, der FAO und einschlägiger Nichtregierungsorganisationen an diesem Überwachungssystem zu beteiligen.
3. Die Aufgabe der Gruppe wird im Wesentlichen darin bestehen, dazu beizutragen,
 - den von der FAO ermittelten Bedarf und die Ersuchen von Drittländern mit dem Angebot an Schiffen in den Mitgliedstaaten in Einklang zu bringen,
 - bei der Überführung von Schiffen für die größtmögliche Ausgewogenheit unter den betroffenen Drittländern zu sorgen,
 - die Einhaltung der Bedingungen gemäß Artikel 7 Absatz 3, Artikel 7 Absatz 6 und Artikel 18a der Verordnung (EG) Nr. 2792/1999 zu überwachen."

MÄRZ 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2644. Tagung des Rates (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz) vom 3. März 2005	
Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka über die Rückübernahme von Personen mit unbefugtem Aufenthalt Dok. 10666/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi) + COR 3 (de) + COR 4 (fr,da,de,el,fi,it,nl,pt,sv) + COR 5 (en,es) + COR 6 (en,fr,da,el,es,fi,it,pt,sv) + ADD 1 (fr) Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Albanien über die Rückübernahme von Personen mit unbefugtem Aufenthalt Dok. 5614/05 + COR 1 + COR 1 REV 1 (it) Beschluss des Rates über den Abschluss eines Marktzugangsabkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Sozialistischen Republik Vietnam Dok. 6121/05 + ADD 1 (en)	
2645. Tagung des Rates WETTBEWERBSFÄHIGKEIT (Binnenmarkt, Industrie, Forschung) vom 7. März 2005	
Gemeinsame Aktion betreffend die integrierte Mission der Europäischen Union zur Stützung der Rechtsstaatlichkeit im Irak, EUJUST LEX Dok. 6328/05 + COR 1 (en) + COR 2 (en) Verordnung des Rates zur Einstellung der teilweisen Interimsüberprüfung betreffend die Antidumpingmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung unter anderem in Indien Dok. 6397/05	

MÄRZ 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Patentierbarkeit computerimplementierter Erfindungen Dok. 11979/04 + COR 1 (es) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de) + ADD 1 COR 2 (es), 16120/04 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 (en) + ADD 4 2646. Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) vom 8. März 2005 Beziehungen zu den AKP-Staaten und den ÜLG • Empfehlungen des Rates über die Entlastung der Kommission zur Ausführung der Rechnungsvorgänge des sechsten, siebten, achten und neunten Europäischen Entwicklungsfonds für das Haushaltsjahr 2003 und Erklärung des Rates Dok. 6195/05, 6201/05 + COR 1 (en), 6203/05, 6204/05, 6652/05 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Erstellung von vierteljährlichen nichtfinanziellen Sektorkonten Dok. 15235/04 + COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (lv), 6718/05 2647. Tagung des Rates (Umwelt) vom 10. März 2005 Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Polyester-Spinnfasern mit Ursprung in der Volksrepublik China und Saudi-Arabien, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2852/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Polyester-Spinnfasern mit Ursprung in der Republik Korea und zur Einstellung des Antidumpingverfahrens betreffend solche Einfuhren mit Ursprung in Taiwan Dok. 6563/05 + REV 1 (en) + REV 2 (fi)	Enthaltung: AT, BE, IT Dagegen: ES

MÄRZ 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2648. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 14. März 2005	
- Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Neuseeland über die Beteiligung Neuseelands an der militärischen Krisenbewältigungsoperation der Europäischen Union in Bosnien und Herzegowina (Operation ALTHEA) - Beschluss des Rates betreffend den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Argentinischen Republik über die Beteiligung der Argentinischen Republik an der militärischen Krisenbewältigungsoperation der Europäischen Union in Bosnien und Herzegowina (Operation ALTHEA) Dok. 6658/05, 6756/05, 6990/05 + ADD 1	
Gemeinsamer Standpunkt des Rates zur Aktualisierung des Gemeinsamen Standpunkts 2001/931/GASP über die Anwendung besonderer Maßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Aufhebung des Gemeinsamen Standpunkts 2004/500/GASP Dok. 6580/1/05 REV 1 + REV 2 (fr)	
Beschluss des Rates zur Durchführung von Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 2580/2001 über spezifische, gegen bestimmte Personen und Organisationen gerichtete restriktive Maßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Aufhebung des Beschlusses 2004/306/EG Dok. 6581/1/05 REV 1 + COR 2 (es)	
Beschluss des Rates über den Abschluss eines bilateralen Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Serbien über den Handel mit Textilwaren Dok. 5684/05	
2649. Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen) vom 16. März 2005	
Verordnung des Rates zur Einstellung der teilweisen Interimsüberprüfung der Antidumpingmaßnahmen gegenüber den Einfuhren bestimmter Rohrformstücke, Rohrverschlussstücke und Rohrverbindungsstücke aus Eisen oder Stahl mit Ursprung unter anderem in Thailand Dok. 6705/05 + COR 1 (sl)	

MÄRZ 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Gemeinsamer Standpunkt des Rates zur Verlängerung von Maßnahmen zur Unterstützung der wirksamen Ausführung des Mandats des Internationalen Strafgerichtshofs für das ehemalige Jugoslawien (ICTY) Dok. 6939/05 Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 1999/70/EG des Rates über die externen Rechnungsprüfer der nationalen Zentralbanken hinsichtlich des externen Rechnungsprüfers der Banco de Portugal Dok. 6934/05 Beziehungen zu Marokko - Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Marokko andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union Dok. 6998/05 - Protokoll zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Marokko andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union Dok. 7002/05 + REV 1 (sk) Am 23. März 2005 abgeschlossenes schriftliches Verfahren Gemeinsame Aktion des Rates zur Ernennung eines Sonderbeauftragten der Europäischen Union für die Republik Moldau Dok. 6804/05	